A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1033 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. május 25.)

a Kínai Népköztársaságból származó szolárüveg behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámról szóló (EU) 2020/1080 végrehajtási rendelet és a Kínai Népköztársaságból származó szolárüveg behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vámról szóló (EU) 2020/1081 végrehajtási rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 14. cikke (1) bekezdésére, valamint az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozatallal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1037 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 24. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó szolárüveg behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről szóló, 2020. július 22-i (EU) 2020/1080 bizottsági végrehajtási rendeletre ([3]),

tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó szolárüveg behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vámnak az (EU) 2016/1037 európai parlamenti és tanácsi rendelet 18. cikke szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről szóló, 2020. július 22-i (EU) 2020/1081 bizottsági végrehajtási rendeletre ([4]),

mivel:

1. HATÁLYBAN LÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

1.1. Dömpingellenes vám

(1) A 2014. május 13-i 470/2014/EU rendelettel ([5]) (a továbbiakban: az eredeti dömpingellenes rendelet) a Bizottság végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból származó szolárüveg behozatalára.

(2) A 2015. augusztus 13-i (EU) 2015/1394 rendelettel ([6]) a Bizottság az 1225/2009/EK rendelet ([7]) 12. cikke szerinti újbóli, visszanyerésre vonatkozó vizsgálatot követően módosította az eredeti dömpingellenes rendelettel kivetett dömpingellenes vámtétel mértékét.

([1]) HL L 176., 2016.6.30., 21. o.
([2]) HL L 176., 2016.6.30., 55. o.
([3]) HL L 238., 2020.7.23., 1. o.
([4]) HL L 238., 2020.7.23., 43. o.
([5]) A Bizottság 470/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. május 13.) a Kínai Népköztársaságból származó szolárüveg behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről (HL L 142., 2014.5.14., 1. o.).
([6]) A Bizottság (EU) 2015/1394 végrehajtási rendelete (2015. augusztus 13.) az (EU) 2015/588 rendelettel módosított, a Kínai Népköztársaságból származó szolárüveg behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 470/2014/EU végrehajtási rendeletnek az 1225/2009/EK rendelet 12. cikke szerinti újbóli, visszanyerésre vonatkozó vizsgálatot követő módosításáról (HL L 215., 2015.8.14., 42. o.).
([7]) HL L 343., 2009.12.22., 51. o.

(3) A 2020. július 22-i (EU) 2020/1080 rendelettel ([8]) a Bizottság az (EU) 2016/1036 rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követően további öt évvel meghosszabbította a végleges dömpingellenes vámot (a továbbiakban: a hatályban levő intézkedések). A hatályban levő intézkedések alapján a vámtétel 17,5 %-tól 75,4 %-ig terjed.

1.2. **Kiegyenlítő vámok**

(4) A 2014. május 13-i 471/2014/EU rendelettel ([9]) (a továbbiakban: az eredeti szubvencióellenes rendelet) a Bizottság végleges kiegyenlítő vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból származó szolárüveg behozatalára.

(5) A 2020. július 22-i (EU) 2020/1081 rendelettel ([10]) a Bizottság az (EU) 2016/1037 rendelet 18. cikke szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követően további öt évvel meghosszabbította a végleges kiegyenlítő vámot (a továbbiakban: a hatályban levő intézkedések). A hatályban levő intézkedések alapján a vámtétel 3,2 %-tól 17,1 %-ig terjed.

1.3. **Az intézkedések hatálya alá tartozó termék**

(6) A dömpingellenes és a kiegyenlítő intézkedések hatálya alá tartozó termék a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg az ex 7007 19 80 KN-kód (TARIC-kódok: 7007 19 80 12, 7007 19 80 18, 7007 19 80 80 és 7007 19 80 85) alá tartozó, 300 ppm-nél kisebb vastartalmú, a 300–2 500 nm tartományban, AM 1,5 sugárzás mellett mérve 88 %-nál nagyobb napenergia-áteresztésű, az EN 12150 szabvány szerint mérve 250 °C-ig hőálló, az EN 12150 szabvány szerint mérve 150 K hirtelen hőmérséklet-változásnak ellenálló, az EN 1288-3 szabvány szerint mérve legalább 90 N/mm2 mechanikai szilárdságú, edzett nátronmész síküvegből álló szolárüveg (általános elnevezéssel: szolárüveg).

(7) Az intézkedések hatálya alá tartozó termék leggyakrabban a villamosenergia-fejlesztésre szolgáló kristályos szilícium fényelektromos modulok és vékonyréteg fényelektromos modulok (a továbbiakban: napelemmodulok), valamint a például melegvíz előállítására alkalmazott sík termikus napkollektorok (a továbbiakban: fototermikus modulok) gyártásához használt egyik elem.

(8) Az intézkedések hatálya alá tartozó termék azonban a fizikai és műszaki jellemzői alapján van meghatározva, nem pedig a konkrét felhasználása alapján. A végső felhasználás miatt történő kizárás az intézkedések megkerüléséhez vezethet. Ezért az intézkedések hatálya kiterjed valamennyi, a (6) preambulumbekezdésben említett fizikai és műszaki jellemzőkkel rendelkező üvegre, függetlenül azok felhasználásától. Az eredeti dömpingellenes rendelet és a kiegyenlítő vámokról szóló eredeti rendelet tisztázta azt a tényt, hogy az intézkedések hatálya az egyéb célokra, például üvegházakhoz és bútorokhoz használt üvegre is kiterjed ([11]).

2. **AZ INTÉZKEDÉSEK HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERMÉKRE VONATKOZÓ PONTOSÍTÁS**

(9) Az Európai Bíróság ítélkezési gyakorlata által megerősített általános jogalkotási gyakorlat szerint az uniós jog preambulumbekezdései értelmezési eszközök. Az uniós jog értelmezése az objektíven kifejezett céljának fényében egyértelműségre törekszik. Érvényre kell juttatnia a jogszabály célját és szellemét, figyelembe véve annak összefüggéseit és általános célkitűzéseit. Mivel a Bizottság arról értesült, hogy a tagállami hatóságoknak nehézséget okozott az eredeti dömpingellenes és szubvencióellenes rendelet termékkörének értelmezése, a kérdésben további egyértelműségre törekszik.

([8]) A Bizottság (EU) 2020/1080 végrehajtási rendelete (2020. július 22.) a Kínai Népköztársaságból származó szolárüveg behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L 238., 2020.7.23., 1. o.).

([9]) A Bizottság 471/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. május 13.) a Kínai Népköztársaságból származó szolárüveg behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről (HL L 142., 2014.5.14., 23. o.).

([10]) A Bizottság (EU) 2020/1081 végrehajtási rendelete (2020. július 22.) a Kínai Népköztársaságból származó szolárüveg behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vámnak az (EU) 2016/1037 európai parlamenti és tanácsi rendelet 18. cikke szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L 238., 2020.7.23., 43. o.).

([11]) Az eredeti dömpingellenes rendelet B.2. szakasza és az eredeti szubvencióellenes rendelet B.3. szakasza.

(10) Ezért a hatályban lévő intézkedések egységes végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottság helyénvalónak találta a 2020. július 22-i (EU) 2020/1080 rendelet és a 2020. július 22-i (EU) 2020/1081 rendelet rendelkező részének módosítását oly módon, hogy az egyértelmű pontosítást tartalmazzon azon termékre vonatkozóan, amely az intézkedések hatálya alá tartozik azok eredeti elfogadása óta.

(11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2016/1036 rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2020/1080 végrehajtási rendelet 1. cikkének (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság végleges dömpingellenes vámot vet ki a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg az ex 7007 19 80 KN-kód (TARIC-kódok: 7007 19 80 12, 7007 19 80 18, 7007 19 80 80 és 7007 19 80 85) alá tartozó, 300 ppm-nél kisebb vastartalmú, a 300–2 500 nm tartományban, AM 1,5 sugárzás mellett mérve 88 %-nál nagyobb napenergia-áteresztésű, az EN 12150 szabvány szerint mérve 250 °C-ig hőálló, az EN 12150 szabvány szerint mérve 150 K hirtelen hőmérséklet-változásnak ellenálló, az EN 1288-3 szabvány szerint mérve legalább 90 N/mm2 mechanikai szilárdságú, edzett nátronmész síküvegből álló szolárüveg behozatalára. A dömpingellenes vám hatálya alá tartozó szolárüveg magában foglal minden olyan üveget, amely megfelel a fent említett műszaki és fizikai jellemzőknek, függetlenül attól, hogy fényelektromos modulokhoz, sík termikus napkollektorokhoz, bútorokhoz, üvegházak építéséhez vagy más célra használják.”

2. cikk

Az (EU) 2020/1081 végrehajtási rendelet 1. cikkének (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság végleges kiegyenlítő vámot vet ki a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg az ex 7007 19 80 KN-kód (TARIC-kódok: 7007 19 80 12, 7007 19 80 18, 7007 19 80 80 és 7007 19 80 85) alá tartozó, 300 ppm-nél kisebb vastartalmú, a 300–2 500 nm tartományban, AM 1,5 sugárzás mellett mérve 88 %-nál nagyobb napenergia-áteresztésű, az EN 12150 szabvány szerint mérve 250 °C-ig hőálló, az EN 12150 szabvány szerint mérve 150 K hirtelen hőmérséklet-változásnak ellenálló, az EN 1288-3 szabvány szerint mérve legalább 90 N/mm2 mechanikai szilárdságú, edzett nátronmész síküvegből álló szolárüveg behozatalára. A kiegyenlítő vám hatálya alá tartozó szolárüveg magában foglal minden olyan üveget, amely megfelel a fent említett műszaki és fizikai jellemzőknek, függetlenül attól, hogy fényelektromos modulokhoz, sík termikus napkollektorokhoz, bútorokhoz, üvegházak építéséhez vagy más célra használják.”

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. május 25-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN